

**FRINJE**  
**15**

Festival de  
Artes Escénicas

Del 3 al 25  
de julio

[Frinjemadrid.com](http://Frinjemadrid.com)

Martin Caparrós, Jan K  
bert, Philippe Dorin, Alb  
sbandes, Ignacio García  
pois, Los Bárbaros, Grze  
ngère Bodin, Zabala de  
Árbol, Cabo San Roque,  
Théâtre du Balèti, Danza  
er Sahuquillo, Bouchra  
nio Ortega, José Manue  
staza Gálvez, Enrique y  
e Montserrat, Proyect N  
to Arias, Mark Ravenhil  
cal, October People, Ale  
no, Fernando Soto, Club  
Maria Rodés Antonio V

<b>Presentación</b>	p.2
<b>Agenda</b>	p.4
<b>La actualidad a escena</b>	p.9
<b>Creación en grupo</b>	p.17
<b>Cuerpos en movimiento</b>	p.23
<b>Otros enfoques</b>	p.31
<b>Experiencias singulares</b>	p.38
<b>Niños y niñas</b>	p.43
<b>Música</b>	p.51
<b>Audiovisuales</b>	p.63
<b>Seminarios y laboratorios</b>	p.67
<b>Lecturas dramatizadas</b>	p.83
<b>Vermús</b>	p.85

Frinje Madrid se asoma este año al filo de los géneros para tomar impulso y saltárselos. Las más de 500 propuestas recibidas desde distintos rincones del mundo demuestran que la realidad escénica desobedece desde hace ya tiempo la tiranía de las etiquetas. En 2015 celebramos los cuerpos en movimiento, alentamos la creación en grupo, disfrutamos experiencias singulares, investigamos en laboratorios de creación, reinventamos enfoques y experimentamos de primera mano la inmediatez de una actualidad rabiosa, intensa y desafiante. Frinje Madrid cartografía en su cuarta edición los territorios fronterizos de la escena y explora, para habitarlos, los espacios comunes de la creación, la exhibición y el pensamiento contemporáneo.

Frinje Madrid escribe del 3 al 25 de julio un manifiesto artístico que reivindica un diálogo activo entre creadores y espectadores, entre las realidades múltiples y las utopías (o distopías), entre la vanguardia y la tradición.

Y lo hace con programación para mayores y pequeños en el escenario, en las terrazas, en los espacios convencionales y en los singulares. Frinje Madrid cambia de rumbo, muta, se repiensa. Y estrena nombre con cuerpo de J: de Fringe a Frinje. En un homenaje a la sencillez juanramoniana; en un guiño a la particular y reconocible pronunciación con que suele llamar al festival el público madrileño.

<b>VI 3</b>	20:00 H	Danzad malditos	p.24
	22:00 H	El rastro	p.32
	23:00 H	Concierto: Single	p.52
	23:59 H	Muestra. Redesoci@les	p.68
<b>SÁ 4</b>	12:00 H	Retrete Cabarete	p.44
	13:00 H	Aúpa Leré. Percusión para bebés	p.45
	13:00 H	En torno a El Hambre. Vermú con Martín Caparrós y Manuel Jabois	p.86
	20:00 H	Danzad malditos	p.24
	20:30 H	Lo que queda	p.39
	22:00 H	El rastro	p.32
	23:00 H	Concierto: Balago	p.53
	<b>DO 5</b>	12:00 H	Retrete Cabarete
13:00 H		Aúpa Leré. Percusión para bebés	p.45
18:30 H		Muestra. La escena: página en blanco	p.70
20:00 H		SOS emergencia coreográfica	p.25
20:30 H		Woyzeck!!!	p.33
20:30 H		Lo que queda	p.39
22:00 H		El rastro	p.32
22:00 H		SOS emergencia coreográfica	p.25
<b>MA 7</b>	19:00 H	Shoot / Get treasure / Repeat	p.10
	20:00 H	OM -la música del universo-	p.84
	23:00 H	Seixodelica	p.64
<b>MI 8</b>	19:00 H	Shoot / Get treasure / Repeat	p.10
	20:00 H	3x2	p.26
	20:00 H	Muestra. Variaciones sobre Ana Karenina	p.71
	21:30 H	I'm sitting on top of the world. (Karnaval)	p.11
	23:00 H	Dance tracks	p.64

<b>JU 9</b>	19:00 H	Shoot / Get treasure / Repeat	p.10
	20:00 H	Shell	p.18
	20:00 H	3x2	p.26
	21:30 H	I'm sitting on top of the world. (Karnaval)	p.11
	23:00 H	Concierto: Maria Rodés	p.54
<b>VI 10</b>	20:00 H	Shell	p.18
	21:00 H	Muestra. Encuentro con el otro	p.72
	21:30 H	Shoot / Get treasure / Repeat	p.10
	22:00 H	País	p.12
	23:00 H	Concierto: Cabo San Roque	p.55
<b>SÁ 11</b>	12:00 H	¡A comer!	p.46
	13:00 H	Fauna mágica	p.47
	13:00 H	Ciudades y literatura. Vermú con Ramón Buenaventura y Juan Francisco Ferré	p.86
	20:00 H	Potted	p.27
	20:00 H	Not I / The duet	p.28
	21:30 H	Desde aquí veo sucia la plaza	p.34
	22:00 H	País	p.12
	23:00 H	Concierto: Anaut	p.56
<b>DO 12</b>	12:00 H	¡A comer!	p.46
	13:00 H	Fauna mágica	p.47
	20:00 H	Potted	p.27
	20:00 H	Not I / The duet	p.28
	21:30 H	Desde aquí veo sucia la plaza	p.34
<b>MA 14</b>	20:00 H	El gris dorado	p.84
	21:00 H	La mujer del monstruo	p.35
	21:30 H	#lodelmono	p.13
	23:00 H	La mujer del monstruo	p.35
	23:00 H	Vine Day	p.65

<b>MI 15</b>	20:00 H	DÈVORATION	p.19
	21:00 H	La mujer del monstruo	p.35
	21:30 H	#lodelmono	p.13
	23:00 H	La mujer del monstruo	p.35
	23:00 H	Duelo de vídeos	p.65
<b>JU 16</b>	17:00 H	Mesa redonda: La educación teatral en España	p.75
	19:00 H	Clase abierta Stanislavsky hoy	p.74
	20:00 H	DÈVORATION	p.19
	20:00 H	Fuerza de gravedad	p.29
	21:30 H	Antibiografía (siglo XX)	p.40
	23:00 H	Concierto: Núria Graham	p.57
<b>VI 17</b>	20:00 H	La fiesta	p.20
	20:00 H	Fuerza de gravedad	p.29
	21:30 H	Antibiografía (siglo XX)	p.40
	23:00 H	Concierto: Yossarian	p.58
<b>SÁ 18</b>	12:00 H	Ese mundo de ahí	p.48
	13:00 H	La Enciclomúsica	p.49
	13:00 H	Poesía y Ciencia. Vermú con Clara Janés y Antonio Ortega	p.86
	20:00 H	La fiesta	p.20
	20:00 H	Fuerza de gravedad	p.29
	21:30 H	Locus Amoenus	p.21
	21:30 H	Calderón cadáver	p.36
	23:00 H	Concierto: Biznaga	p.59
<b>DO 19</b>	12:00 H	Ese mundo de ahí	p.48
	13:00 H	La Enciclomúsica	p.49
	13:00 H	El toreo como escuela de vida. Vermú con César Rincón y Zabala de la Serna	p.86

	18:00 H	Presentación del año del Teatro Polaco 2015	p.78
	20:00 H	Muestra. B.Y.O.B (Bring Your Own Battle)	p.77
	21:30 H	Locus Amoenus	p.21
	21:30 H	Calderón cadáver	p.36
<b>MA 21</b>	19:00 H	Cosas que se olvidan fácilmente	p.41
	20:00 H	Shejitá	p.84
	21:00 H	Nosotros no nos mataremos con pistolas	p.15
	21:30 H	Última transmisión	p.14
	22:00 H	Cosas que se olvidan fácilmente	p.41
	23:00 H	Videoplaylist	p.66
<b>MI 22</b>	19:00 H	Cosas que se olvidan fácilmente	p.41
	20:00 H	¿Es lo que hay?	p.22
	21:00 H	Nosotros no nos mataremos con pistolas	p.15
	21:30 H	Última transmisión	p.14
	22:00 H	Cosas que se olvidan fácilmente	p.41
	23:00 H	Series	p.66
<b>JU 23</b>	19:00 H	Cosas que se olvidan fácilmente	p.41
	20:00 H	Añicos	p.16
	20:00 H	¿Es lo que hay?	p.22
	20:00 H	Muestra. Doce canciones de amor desesperadas	p.79
	21:30 H	Invernadero (La Nada Verde)	p.42
	23:00 H	Cosas que se olvidan fácilmente	p.41
	23:00 H	Invernadero (La Nada Verde)	p.42
	23:00 H	Concierto: Red Beard	p.60

**VI 24**

20:00 H	Añicos	p.16
20:00 H	Madame Plaza	p.30
21:00 H	Invernadero (La Nada Verde)	p.42
22:00 H	Ghost Opera	p.37
23:00 H	Invernadero (La Nada Verde)	p.42
23:00 H	Concierto: October People	p.61

**SÁ 25**

13:00 H	Concierto acuático con Capitán Sunrise	p.50
20:00 H	Madame Plaza	p.30
20:30 H	Muestra. ¡Una obra maestra!	p.82
21:00 H	Invernadero (La Nada Verde)	p.42
22:00 H	Ghost Opera	p.37
23:00 H	Invernadero (La Nada Verde)	p.42
23:00 H	Concierto: Mostaza Gálvez	p.62

# La actualidad a escena

En *La actualidad a escena* presentamos propuestas que nos invitan a reflexionar y cuestionar nuestro presente inmediato desde diferentes ópticas y estéticas. La crisis económica, la corrupción política, el terrorismo, los movimientos sociales, Internet... conforman el telón de fondo de esta primera década del siglo XXI. Estas compañías utilizan las artes escénicas para lanzar preguntas que nos descubren qué late bajo la realidad, estimulando así el pensamiento crítico. ¿Qué mejor lugar que el de la escena –lugar de lo vivo– para interrogarnos sobre cómo –y quiénes– construyen nuestra actualidad?

# Shoot / Get Treasure / Repeat

NUDUS Teatro



*Shoot / Get Treasure / Repeat* de Mark Ravenhill es un ciclo épico de teatro político que explora las consecuencias de los atentados del 11S, el 11M y el 7J en la sociedad actual: la primera guerra global entre Oriente y Occidente. NUDUS teatro presenta 13 piezas cortas y ofrece a cada espectador la posibilidad de configurar su propio recorrido eligiendo qué pieza ver y en qué orden, al ocupar diferentes espacios de manera simultánea durante los cuatro días del ciclo. ¿Libertad, Democracia, Verdad?

## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

A partir de las 19h

## ESPACIO

Consultar web

## DURACIÓN

30 minutos cada pieza

## PRECIO

Cada pieza 6€ (a partir de la cuarta entrada, descuento del 50% en la compra de las siguientes)

## TEXTO

Mark Ravenhill

## DIRECCIÓN

Carlos Tuñón

## INTERPRETACIÓN

Irene Domínguez,  
Carlos Gorbe,  
Alejandro Pau,  
Kev de la Rosa,  
Viveka Rytzner,  
Nacho Sánchez

# I'm sitting on top of the world



Adaptación escénica de la novela *Karnaval* de Juan Francisco Ferré a cargo del dramaturgo Antonio Rojano que se centra en la detención del exdirector del FMI, Dominique Strauss-Kahn, tras abusar -supuestamente- de una camarera en un hotel de Nueva York. Un viaje alucinatorio a través de los excesos, pecados y males de la sociedad contemporánea. Una polifonía de voces que examinan el poder y el éxito como motor destructivo del hombre. Propuesta ganadora del Taller de técnicas audiovisuales en las narrativas contemporáneas impartido por Juan Francisco Ferré en Fringe14.

---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

21:30h

**ESPACIO**

Plató Cineteca

**DURACIÓN**

45 minutos

**PRECIO**

8€

---

**TEXTO**

Juan Francisco Ferré, Antonio Rojano

**DIRECCIÓN**

Víctor Velasco

**INTERPRETACIÓN**

Mona Fernández,  
Alfonso Torregrosa

# País

Los Lunes



Tomás se encuentra en una edad peligrosa, tiene un trabajo peligroso y vive en un país peligroso para desempeñar su trabajo. Tomás tiene 45 años, es actor y vive en España. ¿Cuánto va a tardar Tomás en asumir su realidad? Acaba de ser contratado para participar en la obra de Ibsen *Cuando despertemos los muertos*, su mujer se ha ido a Berlín, su socio a California y su padre a Galicia. ¿Y si Tomás, muerto, se despierta?

---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

22h

**ESPACIO**

Sala Fernando

Arrabal 1.2

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

12€

---

**TEXTO Y DIRECCIÓN**

Fefa Noia

**INTERPRETACIÓN**

David Luque

# #lodelmono

CnCC (Compañía nacional de Comedias Cómicas)



Comedia inverosímil deudora de las mejores obras de Jardiel Poncela. Desde la mirada de una clase media desesperada, #lodelmono nos muestra un mundo en crisis donde uno se convierte en revolucionario más por necesidad que por convicción: cuatro jóvenes secuestran a un chimpancé para crucificarlo, difundirlo por las redes sociales y así presionar al gobierno por la crisis económica. ¿Es posible una revolución real?

## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

21:30h

## ESPACIO

Plató Cineteca

## DURACIÓN

80 minutos

## PRECIO

12€

## TEXTO Y DIRECCIÓN

Javier Sahuquillo

## INTERPRETACIÓN

Carlos Beluga,  
Esther Díaz de  
Mera, Claudia  
Galán, María  
Lodeiro, Víctor  
Sainz

# Última transmisión

Estrategias para el Arte y la Cultura



Una emisora de radio, el sótano de una casa abandonada y un superviviente que intenta contactar con alguien y convierte ese lugar en su refugio. *Última transmisión* es una obra de ciencia ficción que tiene como referentes las series *The Walking Dead* y *Falling Skies*. El público se verá sumergido en un universo peculiar, ¿quién es?, ¿qué hace ahí?, ¿qué está ocurriendo en el exterior?

---

**PROCEDENCIA**

Valladolid

**HORARIO**

21:30h

**ESPACIO**

Sala Hormigón

**DURACIÓN**

65 minutos

**PRECIO**

10€

---

**TEXTO**

QYBAZO (Enrique y Yeray Bazo)

**DIRECCIÓN**

Diego Palacio

**INTERPRETACIÓN**

Raúl Escudero

**INTERPRETACIÓN EN****VIDEO-PROYECCIÓN**

Marga Del Hoyo

## Nosotros no nos mataremos con pistolas

Tabula rasa y Wichita co



Ambientada en un pueblo del Mediterráneo en el día de la Virgen del Carmen, *Nosotros no nos mataremos con pistolas* habla de la necesidad de mirar hacia atrás para poner orden antes de poder continuar. Una pieza que retrata la vida de un grupo de viejos amigos que hace tiempo que no se ven, una comida donde el pasado emerge, sucesos de los que no se quiere hablar, muchos recuerdos -algunos envenenados-, una procesión que avanza y alguien que llora cuando escucha su música. ¿Hacia dónde puede caminar la generación de los que nacieron en los 80's?

### PROCEDENCIA

Valencia

### HORARIO

21h

### ESPACIO

Plató Cineteca

### DURACIÓN

110 minutos

### PRECIO

12€

### TEXTO Y DIRECCIÓN

Víctor Sánchez  
Rodríguez

### INTERPRETACIÓN

Román Méndez de  
Hevia, Laura  
Romero, Lara  
Salvador, Bruno  
Tamarit, Silvia  
Valero

## Añicos

Las malas influencias



Los Martínez intentan recuperarse del inesperado golpe asestado en su seno familiar. Pero sus vidas han quedado convertidas en añicos. Ahora el fantasma de aquello que les diezmó y creían alejado, irrumpe de nuevo en su propia casa. Añicos es un thriller claustrofóbico orquestado por cuatro personajes basado en el texto inédito del dramaturgo madrileño Carlos Be.

---

### PROCEDENCIA

Madrid

### HORARIO

20h

### ESPACIO

Terrario

### DURACIÓN

70 minutos

### PRECIO

10€

---

### TEXTO

Carlos Be

### DIRECCIÓN

Pablo Martínez

Bravo

# Creación en grupo

En *Creación en grupo* reunimos a diferentes compañías que entienden la creación desde una perspectiva horizontal. Todas ellas nos presentan montajes nacidos en salas de ensayos, fruto de la reflexión común y el diálogo y que, desde ópticas diversas, analizan el ser humano, la sociedad contemporánea y sus miedos. Un análisis del lugar que ocupa el ser humano dentro del cosmos. Un acercamiento que, en algunos casos, también significa asomarse al abismo.

# Shell

Proyete NISU



Si te sientas en el banco de un área de descanso, en mitad de la autopista, verás cómo se suceden delante de ti fragmentos de vidas que se repiten una y otra vez en un bucle incansable, porque tu vida, aunque pueda parecer personal y exclusiva, no es más que una versión de “cosas” que otros vivieron antes que tú. En *Shell* buceamos en nuestros infiernos contemporáneos.

---

## PROCEDENCIA

Barcelona

## HORARIO

20h

## ESPACIO

Sala Max Aub

## DURACIÓN

60 minutos

## PRECIO

12€

---

## CONCEPTO, DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN

Albert Boronat,  
Nicolas Chevallier

## INTERPRETACIÓN

Mònica Almirall,  
Nicolás Carbajal,  
Guillem Gefaell,  
David Menéndez,  
Albert Pérez  
Hidalgo, Xavier  
Torra, Sergi  
Torrecilla

## CO-PRODUCCIÓN

Grec 2014 Festival  
de Barcelona y  
Proyete NISU

## DÈVORATION (con amor o con odio, pero siempre con violencia)

Le Théâtre du Balèti



Expuestos entre las paredes esterilizadas de una caja blanca, once actores observan las relaciones que se crean entre ellos animados por una voluntad antropófaga de poder. A medio camino entre la realidad contemporánea y los mitos fundacionales, el nuevo espectáculo de Le Théâtre du Balèti confronta depredadores y víctimas, interroga la voracidad en su relación con el Otro y pone a prueba la famosa hipótesis de Cesare Pavese: *con amor o con odio, pero siempre con violencia*.

Espectáculo en francés con sobretítulos en castellano.

### PROCEDENCIA

Francia

### HORARIO

20h

### ESPACIO

Sala Fernando

Arrabal 1.1

### DURACIÓN

150 minutos

### PRECIO

12€

### CREACIÓN

#### COLECTIVA CONCEBIDA Y DIRIGIDA POR

Maxime Franzetti

#### INTERPRETACIÓN

Elise

Arpentinier,

Clémence Boucon,

Florence

Colbeau-Justin,

Moïra Dalant,

Maxime Franzetti,

Dylan Ferreux,

Martin Jaspar,

Chloé Lavalette,

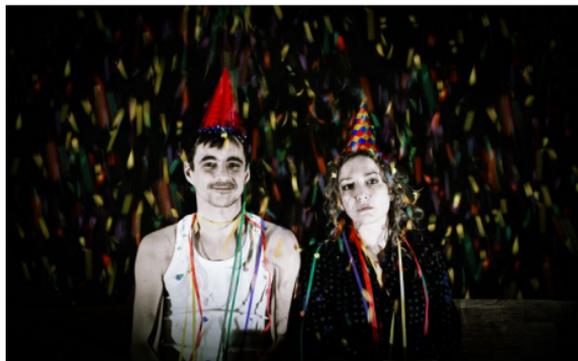
Charles Meillat,

Maya Outmizguine,

Camille Voyenne

# La fiesta

La Lechería



*La fiesta* parte del texto del dramaturgo italiano Spiro Scimone para construir un drama cómico en el que se reflexiona sobre el papel de la familia, la soledad compartida y la incomunicación. Todos los días pasan como si fueran el mismo: un matrimonio encerrado en una pequeña casa, hablando mucho pero apenas diciéndose nada. Hoy, por fin, puede ser un día diferente. ¿Vale la pena ser feliz o intentarlo cuesta demasiado esfuerzo? ¿Podemos sobreponernos a nuestra rutina?

## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

20h

## ESPACIO

Sala Hormigón

## DURACIÓN

70 minutos

## PRECIO

12€

## TEXTO

Spiro Scimone

## DIRECCIÓN

Jorge Muñoz

## INTERPRETACIÓN

Jorge Basanta,  
Marta Betriu

# Locus Amoenus

Atresbandes



*Locus amoenus*: lugar idílico, lugar idealizado de seguridad y de confort. ¿Qué “lugares idílicos” se nos han prometido?, ¿qué consecuencias tienen?, ¿qué contradicciones? Partiendo del relato de Friedrich Dürrenmatt, *El Túnel*, donde un tren se encamina hacia el abismo, Atresbandes –una de las compañías catalanas con más proyección internacional– indaga en la idea actual de “paraíso”, la muerte como tabú contemporáneo y los lugares reales donde la gente de hoy se siente segura y confortable.

## PROCEDENCIA

Barcelona

## HORARIO

21:30h

## ESPACIO

Plató Cineteca

## DURACIÓN

60 minutos

## PRECIO

12€

## CREACIÓN E

## INTERPRETACIÓN

Mònica Almirall,

Albert Pérez

Hidalgo,

Miquel Segovia

## ¿Es lo que hay?

Armadillo y La Casa en el Árbol



Partiendo de *El Alma Buena de Sezuan* de Bertolt Brecht, un grupo de amigos indaga en las contradicciones que esconde la sociedad contemporánea y pone a prueba palabras como “ayuda”, “solidaridad”, “empatía” o “cambio”: palabras que han perdido su significado y son usadas en función de intereses políticos y comerciales. ¿Acaso pisotear al prójimo no cansa nunca?

### PROCEDENCIA

Madrid

### HORARIO

20h

### ESPACIO

Sala Taller

### DURACIÓN

75 minutos

### PRECIO

10€

### DRAMATURGISTA

### EN ESCENA

Carlos Rod

### INTERPRETACIÓN/ CREACIÓN

Jesús Barranco,  
Vicente Colomar,  
Beatriz Grimaldos,  
Raúl Marcos

### AUDIOVISUALES

### Y MÚSICA

Óscar G. Villegas

# Cuerpos en movimiento

En *Cuerpos en movimiento* incluimos todas aquellas piezas que nacen a partir del cuerpo y su movimiento, de sus límites y posibilidades escénicas. En algunas de ellas el movimiento se transforma en danza o en circo; en otras es un camino para alcanzar la libertad, una herramienta de reflexión espiritual o el punto de partida para volar.

## Danzad malditos



En la época de la Gran Depresión, en Estados Unidos se organizaban concursos donde parejas bailaban de manera continuada, día y noche, hasta acabar extenuados. Ganaban los que más resistían y recibían dinero en metálico. Basado en la célebre película de Sydney Pollack, esta propuesta reproduce aquellos maratones de resistencia donde los bailarines eran auténticos espectáculos de la miseria. La competición se desarrolla de manera real: cada función es un folio en blanco que se irá escribiendo con cada movimiento de sus participantes.

---

### PROCEDENCIA

Madrid

### HORARIO

20h

### ESPACIO

Sala Max Aub

### DURACIÓN

90 minutos

### PRECIO

12€

---

### TEXTO

Félix Estaire

### DIRECCIÓN

Alberto Velasco

### INTERPRETACIÓN

Guillermo

Barrientos, Carmen

Del Conte, Jose Luis

Ferrer, Rubén Frías,

Karmen Garay, Ignacio

Mateos, Nuria López,

Sara Párbole, Rulo

Pardo, Txabi Pérez,

Verónica Ronda,

Sam Slade,

Ana Telenti

## SOS emergencia coreográfica



### PROCEDENCIA

Madrid

### HORARIO

- 20h
- 22h

### ESPACIO

Sala Max Aub

### DURACIÓN

90 minutos

### PRECIO

7€

Frinje brinda apoyo a esta iniciativa nacida para aportar soluciones a jóvenes coreógrafos egresados de las escuelas públicas de danza contemporánea de Madrid y aunar esfuerzos para que reciban el reconocimiento que merecen.

Colaboración del Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma y el Conservatorio Superior de Danza María de Ávila con El Curro DT-DT Espacio Escénico para FRINJE15.

3x2

Compañía Danza Mobile



**PROCEDENCIA**

Sevilla

**HORARIO**

20h

**ESPACIO**

Sala Fernando

Arrabal 1.1

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

12€

Danza Mobile presenta tres piezas breves: tres visiones, tres estéticas, tres sensibilidades, tres coreógrafos y una apuesta por la danza integrada.

Encuentros  
y saludos

**COREOGRAFÍA**

Manuel Cañadas

**INTERPRETACIÓN**

Helliot Baeza,  
Manuel Cañadas

Nada me  
dice nada

**COREOGRAFÍA**

Antonio Quiles

**INTERPRETACIÓN**

Daniel Parejo,  
Arturo Parrilla,  
Antonio Quiles

Ídem

**COREOGRAFÍA**

Arturo Parrilla

**INTERPRETACIÓN**

Jaime García,  
Arturo Parrilla

# Potted

La Trócola



Una propuesta original y ambiciosa que surge de la investigación -mediante técnicas circenses- del espacio, los objetos, las estructuras y el ritmo. Su intención es poner en crisis el sentido del objeto para llegar a su esencia y buscar los puntos comunes entre la armonía y el caos, lo estático y lo dinámico, los límites del objeto y las personas.

---

## PROCEDENCIA

Alicante

## HORARIO

20h

## ESPACIO

Sala Max Aub

## DURACIÓN

60 minutos

## PRECIO

8€

---

## DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Lucas Escobedo

## DIRECCIÓN TÉCNICA

## ACROBÁTICA

Antonio Segura,

Vitaly Motouzka

## INTERPRETACIÓN

Guillem Fluixà,

Federico Menini,

Andrea Pérez, Jon

Sádaba

# Not I / The duet

No name SOSU / Lee Yunjung

## Not I

Un bailarín y un muñeco de tamaño real bastan para trasladar el célebre monólogo de Beckett a un delicado solo de danza. Este premiado coreógrafo pone el énfasis en la desesperación y en el miedo que supone la búsqueda de la propia identidad.

## The duet: a woman now

Lee Yunjung, reconocida bailarina y coreógrafa coreana, mezcla aspectos mentales y espirituales del ser humano con ideas como el cuerpo y la materialidad. En esta pieza, en la que interactúa con una artista visual, una mujer lucha por encontrar su lugar en el mundo.

---

### PROCEDENCIA

Corea del Sur

### HORARIO

20h

### ESPACIO

Sala Fernando  
Arrabal 1.1

### DURACIÓN

60 minutos

### PRECIO

12€

---

### COREOGRAFÍA E

### INTERPRETACIÓN

CHOI Young-hyun

### COREOGRAFÍA E

### INTERPRETACIÓN

Lee Yunjung

## Fuerza de gravedad



A partir de la biografía de tres ex bailarines del Ballet del Teatro Colón de Buenos Aires, que tienen entre 70 y 96 años, se abordan nociones como el envejecimiento del cuerpo, el paso del tiempo, la danza, el desgaste, los límites, la resistencia. Esta pieza de teatro-danza documental surge como una suma de fuerzas conjuntas entre artistas de diversas disciplinas -teatro, danza, artes visuales, música, video- que reflexionan sobre el cuerpo y su relación con la escena.

### PROCEDENCIA

Argentina

### HORARIO

20h

### ESPACIO

Sala Madera

### DURACIÓN

75 minutos

### PRECIO

12€

### DIRECCIÓN

Damiana Poggi

### INTERPRETACIÓN

Cecilia Blanco,

Roberto

Dimitrievitch,

Stella Maris

Isoldi

### INTERPRETACIÓN

### EN VIDEO

Galina Gladínkova

### VIDEO EN ESCENA

Javier Aparicio

### MÚSICA EN ESCENA

Guillermina Etkin



Embajada de la  
**República Argentina**

Reino de España

# Madame Plaza

Compagnie O



Creado por la coreógrafa Bouchra Ouizgen, esta pieza está protagonizada por tres mujeres vocalistas de aïta –tradicional cantos de dolor y desamor– del club nocturno de Marrakesh Madame Plaza. En su país, estas mujeres son objeto tanto de admiración como de un fuerte rechazo social. Con profunda sinceridad y sorprendente humor, este espectáculo es un encuentro de voces y cuerpos en busca de libertad.

---

## PROCEDENCIA

Marruecos

## HORARIO

20h

## ESPACIO

Sala Max Aub

## DURACIÓN

60 minutos

## PRECIO

12€

---

## COREOGRAFÍA

Bouchra Ouizgen

## INTERPRETACIÓN

Kabboura Ait Ben Hmad, Fátima El Hanna, Bouchra Ouizgen, Naima Sahmoud

# Otros enfoques

En *Otros enfoques* convergen diferentes espectáculos desde los que proyectar una mirada al pasado. Personajes históricos, momentos de la Historia o viajes a la Memoria más íntima nos ayudarán a comprender el presente y pensar el futuro. Estas propuestas nos invitan a examinar nuestro pasado inmediato, el ritmo de nuestro día a día y a construir otros mundos posibles.

# El rastro



Después de dos años, Nora García regresa a su casa para asistir al velatorio de su exmarido, muerto de un infarto.

*El rastro* –ganador de diversos premios en su país– adapta para la escena la novela homónima de la escritora mexicana Margo Glantz. Un montaje donde conviven armónicamente pensamiento, música y aquellos recuerdos a los que siempre volvemos.

## PROCEDENCIA

Argentina

## HORARIO

22h

## ESPACIO

Plató Cineteca

## DURACIÓN

60 minutos

## PRECIO

12€

## DIRECCIÓN

Alejandro

Tantanian

## ADAPTACIÓN

Analía

Couceyro –con

la colaboración

de Alejandro

Tantanian–

## INTERPRETACIÓN

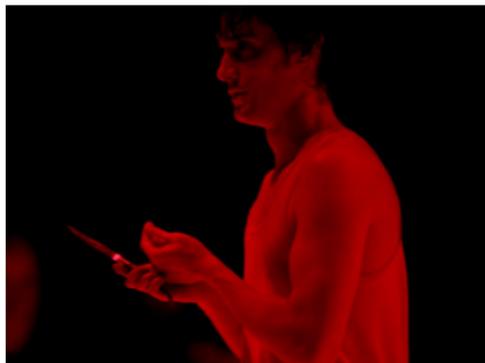
Analía Couceyro

## MÚSICA EN ESCENA

Rafael Delgado

# Woyzeck!!!

Malalengua



Woyzeck, un pobre soldado raso de una pequeña ciudad, oprimido por su capitán y sometido a una insólita experimentación clínica, acaba por destruir al único ser que ama. Malalengua nos presenta su particular visión del clásico de Georg Büchner: La historia de un hombre corriente que emprende un camino doloroso hacia la destrucción y la muerte.

---

**PROCEDENCIA**

Valladolid

**HORARIO**

20:30h

**ESPACIO**

Sala Fernando

Arrabal 1.2

**DURACIÓN**

75 minutos

**PRECIO**

12€

---

**DIRECCIÓN**

Malalengua

**DRAMATURGIA**

Ángel J. Martín

**INTERPRETACIÓN**

Luis Heras,

Ángel J. Martín,

Nacho Laseca,

Alfredo Noval

# Desde aquí veo sucia la plaza

Club Caníbal



En junio hay dos cosas que no fallan en Villanueva de la Faca: el calor y el lanzamiento de la cabra del campanario. Sin embargo, este año el gobierno, forzado por la Unión Europea, ha decidido prohibirlo en contra de los deseos del alcalde y de su pueblo. ¿Por qué lo que antes se veía como una tradición ahora es considerado barbarie? Club Caníbal desarrolla un humor negro neorrealista en la primera obra que integra su trilogía Crónicas Ibéricas: una crítica descarnada de la idiosincrasia española.

---

## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

21:30h

## ESPACIO

Plató Cineteca

## DURACIÓN

65 minutos

## PRECIO

12€

---

## DIRECCIÓN

Chiqui Carabante

## INTERPRETACIÓN

Font García,

Vito Sanz, Juan

Vinuesa

## MÚSICA

Pablo Peña

## La mujer del monstruo



---

### PROCEDENCIA

Madrid

### HORARIO

21 y 23h

### ESPACIO

Sala Hormigón

### DURACIÓN

80 minutos

### PRECIO

10€

---

### DIRECCIÓN

Salva Bolta

### COORDINACIÓN

### DRAMATÚRGICA

Alberto Conejero

Salva Bolta pone en escena los textos surgidos del taller impartido en el marco del festival por el dramaturgo Alberto Conejero. *La mujer del monstruo* explora la estrecha relación que existe entre el amor y el horror a través de la figura de cinco mujeres –Nadezhda Allilúyeva, Magda Goebbels, Margherita Sarfatti, Carmen Polo y Elena Ceaucescu– que mantuvieron relaciones sentimentales con criminales de guerra y dictadores del siglo XX.

# Calderón cadáver

LaPita TEATRO y Escénate



Un cadáver exquisito a partir de *La vida es sueño*. Ocho dramaturgos, ganadores del Premio Calderón de la Barca, se han enfrentado a lo irracional y al libre albedrío del texto de Calderón para establecer un diálogo entre los siglos XVII y XXI.

Texto a partir de *La vida es sueño* de Calderón: Carolina África, Zo Brinviyer, Blanca Doménech, Mar Gómez González, Víctor Iriarte, Martín Pajares, Emiliano Pastor, Antonio Rojano, Javier Vicedo Alós

---

## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

21:30h

## ESPACIO

Sala Max Aub

## DURACIÓN

90 minutos

## PRECIO

12€

---

## DIRECCIÓN

Ernesto Arias

## INTERPRETACIÓN

Elena Tur,

Paco Gámez

# Ghost Opera

FellSwoop Theatre



Una madre moribunda y una celebridad se conocen en un spa. Ambas, atormentadas por sus propios fantasmas, luchan por alejarse de sus ambiciones y construir un futuro nuevo. En su última creación, FellSwoop Theatre –innovadora compañía británica que investiga las relaciones entre música en vivo y escena– incorpora momentos de ópera para canalizar las emociones más intensas al tiempo que indaga sobre las proyecciones que nos inventamos de nosotros mismos.

Espectáculo en inglés con subtítulos en castellano.

---

**PROCEDENCIA**

Inglaterra

**HORARIO**

22h

**ESPACIO**

Sala Madera

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

10€

---

**DIRECCIÓN**

Bertrand Lesca

**CONCEPTO E****INTERPRETACIÓN**

Fiona Mikel, Jack

Morning Newton

**MÚSICA**

Ben Osborn

# Experiencias singulares

*Experiencias singulares* aúna una serie de piezas a caballo entre varias disciplinas o apuntes escénicos urgentes que presentamos al público en espacios no convencionales.

Expresiones híbridas y mutaciones artísticas que invitan al espectador a participar de un viaje, literal o metafórico, por los márgenes del teatro. Una manera diferente de sentir el hecho escénico.

# Lo que queda

Los Bárbaros



---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

20:30h

**ESPACIO**

Almacén

**DURACIÓN**

30 minutos

**PRECIO**

8€

---

**CREACIÓN**

Javier Hernando,  
Miguel Rojo

¿Qué ocurriría si nos juntásemos todos a recordar, se hiciese tarde, llegase la noche y nos empeñásemos en recordarlo todo? *Lo que queda* es una pieza escénica en torno a la memoria y la comunidad basada en el juego que George Perec tomó de Joe Brainard, *Je me souviens... (Me acuerdo de...)*. La pieza se desarrolla en completa oscuridad: ¿qué queda cuando apagas la luz y apenas queda nada?

# Antibiografía (siglo XX)

Pedro Lagarta Teatro



Javina Sánchez es una artista transexual que ha buscado en la representación de otras mujeres una manera de posicionarse en el mundo. Su ritual de transformación en Marlene Dietrich, Marilyn Monroe o Sara Montiel es un acto de auténtica resistencia. *Antibiografía (siglo XX)* es una investigación sobre el género en contextos sociales y culturales diversos y un cuestionamiento de la corrección política.

---

## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

21:30h

## ESPACIO

Plató Cineteca

## DURACIÓN

80 minutos

## PRECIO

12€

---

## DRAMATURGIA Y

## DIRECCIÓN

Pedro Lagarta

## INTERPRETACIÓN

Javina Sánchez,  
Lorena Toré  
Vallecillo,  
Pedro Martínez y  
dos deportistas de  
lucha  
grecorromana.

# Cosas que se olvidan fácilmente

Xavi Bobés



---

**PROCEDENCIA**

Gerona

**HORARIO**

19 y 22h

**ESPACIO**

Almacén

**DURACIÓN**

70 minutos

**PRECIO**

12€

---

**CREACIÓN E****INTERPRETACIÓN**

Xavi Bobés

Un juego de cartas. Una pequeña historia de la segunda mitad del siglo XX en España. Un espectáculo fotográfico que transforma los recuerdos y que, del mismo modo que lo hace el olvido, inventa otros de nuevos. Si tuvieras que escoger una fotografía de tu vida, ¿cuál sería? Xavi Bobés, destacado creador de teatro de objetos, ha concebido este espectáculo para tan solo cinco espectadores.

## Invernadero (La Nada Verde)



Darío Facal pone en escena los textos surgidos de la tercera edición del Taller de Investigación Dramatúrgica *site-specific* impartido por José Manuel Mora. Piezas breves, aunadas en una dramaturgia englobante, nacidas a partir del diálogo de los dramaturgos con las plantas del Palacio de Cristal de la Arganzuela, un museo que alberga más de 9000 especies del clima tropical, subtropical y desértico.

---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

21 y 23h

**ESPACIO**

Palacio de  
Cristal de la  
Arganzuela

**DURACIÓN**

75 minutos

**PRECIO**

12€

---

**DIRECCIÓN**

Darío Facal

**COORDINACIÓN****DRAMATÚRGICA**

José Manuel Mora

# Niños y Niñas

Los sábados y domingos por la mañana acercamos las artes escénicas a los más pequeños con esta sección creada a su medida. Propuestas de calidad dispuestas a estimular la imaginación de pequeños y mayores, así como talleres participativos relacionados con la música y la expresividad. Una apuesta enfocada a impulsar el futuro del teatro y la creación de nuevos públicos.

NIÑOS Y NIÑAS / 4 Y 5 DE JULIO

# Retrete Cabarete

El Retrete de Dorian Gray



En este espectáculo, *El Retrete de Dorian Gray* mezcla y recopila los números musicales más relevantes de su trayectoria. Diez años de virtuosismo, magia, globos, ingenio y humor. Una exquisitez tanto para niños como para adultos.

---

**EDAD**

De 0 a 100 años

---

**PROCEDENCIA**

Santiago de Compostela

**HORARIO**

12h

**ESPACIO**

Sala Hormigón

**DURACIÓN**

50 minutos

**PRECIO**

7€

---

**CREACIÓN Y****DIRECCIÓN**

El Retrete de Dorian Gray

**INTERPRETACIÓN**

Ezra Moreno,  
Marcos PTT  
Carballido

# Aúpa Leré, percusión para bebés

Percumento



Desde el inicio de su vida los bebés están rodeados de sonidos percusivos: sonajeros, cascabeles, campanillas, tambores... La percusión es el primer medio por el que comenzamos a expresarnos musicalmente: es una fuente de alegría.

Inscripción por orden de llegada en [musica@frinjemadrid.com](mailto:musica@frinjemadrid.com). En el asunto del correo debe figurar el nombre del interesado y del taller.

---

## EDAD

De 0 a 6 años

## PLAZAS

Entre 15 y 20 niños

---

## HORARIO

13h

## ESPACIO

Terrario

## DURACIÓN

50 minutos

## PRECIO

Gratis con inscripción previa

---

## A CARGO DE

Antonio  
Cimadevila,  
Vera Garrido

# ¡A comer!

Peus de porc



Un Ogro cojo y hambriento está preparando una cena a base de verduras cuando llega un niño en busca de refugio. Al principio, la alegría del Ogro es infinita pero pronto el Ogro descubrirá que el niño tiene frío, hambre, hipo, sueño y que es incapaz de comérselo. Lleno de ternura e ironía, este trabajo obtuvo el Premio FETÉN 2015 al mejor espectáculo de títeres.

---

**EDAD**

A partir de 3 años

---

**PROCEDENCIA**

Barcelona

**HORARIO**

12h

**ESPACIO**

Sala Madera

**DURACIÓN**

45 minutos

**PRECIO**

7€

---

**DIRECCIÓN**

Jordi Farrés Divu

**MANIPULACIÓN DE****TÍTERES**

Xesco Quadras

Roca

# Fauna mágica

Jardín de teatro



Sentir su lugar en el mundo y el derecho a mostrar su singularidad, mimar la espontaneidad del niño y reforzarla, sanar la vergüenza, perder el miedo a ser visto... son algunos de los objetivos que persigue este taller vivencial y dinámico en el que el niño juega y aprende al mismo tiempo. Bailes y ejercicios creativos con el cuerpo, la voz y la imaginación.

Inscripción por orden de llegada en [musica@frinjemadrid.com](mailto:musica@frinjemadrid.com). En el asunto del correo debe figurar el nombre del interesado y del taller.

---

**EDAD**

De 3 a 7 años

**PLAZAS**

Entre 15 y 20 niños

---

**HORARIO**

13h

**ESPACIO**

Terrario

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis con inscripción previa

---

**A CARGO DE**

Rocío León

## Ese mundo de ahí

Buque



Omar y Casiopea detectan vida más allá de nuestra percepción. Impulsados por la curiosidad construyen una antena para entrar en contacto con otra civilización compuesta de análogos. Un relato bizarro que combina el tiempo real con el diferido, proyecciones y trampantojos, canciones e interacciones en un viaje donde descubriremos qué se esconde tras el espejo.

---

### EDAD

De 6 a 12 años

---

### PROCEDENCIA

Madrid

### HORARIO

12h

### ESPACIO

Sala Taller

### DURACIÓN

40 minutos

### PRECIO

7€

---

### DIRECCIÓN E

### INTERPRETACIÓN

Christian  
Fernández Mirón,  
Toña Medina

# La Enciclomúsica

La Granja de Tiza



Una forma divertida y bailonga de acercarse a la historia de la música a través de cuentos que repasan el anecdotario del pop rock de las últimas décadas. Fabricación de instrumentos con objetos reciclados y composición de canciones con las que los más pequeños expresarán sus inquietudes. Con *La Enciclomúsica* se canta, se baila, se aprende y uno se convierte en un pequeño experto en música pop.

Inscripción por orden de llegada en [musica@frinjemadrid.com](mailto:musica@frinjemadrid.com). En el asunto del correo debe figurar el nombre del interesado y del taller.

---

**EDAD**

De 6 a 10 años

**PLAZAS**

Entre 15 y 20 niños

---

**HORARIO**

13h

**ESPACIO**

Terrario

**DURACIÓN**

90 minutos

**PRECIO**

Gratis con inscripción previa

**A CARGO DE**

La Granja de Tiza

# ¡Aprende a silbar bajo el agua!

Concierto acuático con Capitán Sunrise



## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

13h

## ESPACIO

Plató Cineteca

## DURACIÓN

50 minutos

## PRECIO

Gratis

## A CARGO DE

La Granja de Tiza

Capitán Sunrise es un grupo indie pop la mar de divertido. Su primer disco lleva por título *Instrucciones para silbar bajo el agua* y todos los que cantan y bailan a su lado aprenden cosas importantes... Enamórate de sus luminosas melodías y letras cargadas de nostalgia y amistad, de amor y de superhéroes que se divierten en historias imposibles. Capitán Sunrise tiene el superpoder de plasmar en canciones las historias que luego vivirán en los corazones del público.



# Música

Este año, más que nunca, Frinje15 apuesta por la música. Conciertos acústicos y bandas cuyos directos son pequeñas piezas escénicas. Música para sobrellevar el calor de julio y disfrutar de la noche.

# Single



**PROCEDENCIA**

San Sebastián

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

Su último lanzamiento, *Rea*, ha sido disco del año para varios medios especializados. Signifique lo que signifique, Single es algo tan necesario como difícil de definir. El dúo formado por Teresa Iturrioz e Ibon Errazkin viene de lejos -Le Mans y Aventuras de Kirlian- y está plagado de referencias -en este disco toman el dub y el reggae para convertirlo en pop-. En directo, Teresa canta, expresa, transmite e interpreta con el aplomo de las verdaderas divas.

# Balago



**PROCEDENCIA**

Barcelona

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

Esta banda procedente de La Garriga aporta el granito más electrónico del festival. Lo hace desde la experimentación, la abstracción, lo etéreo. Y siempre bajo un tamiz oscuro y plagado de emociones. Música del siglo XXI con alma romántica, trágica. Un viaje plagado de imágenes en forma de notas y texturas.

# Maria Rodés



**PROCEDENCIA**

Barcelona

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cantina

**DURACIÓN**

50 minutos

**PRECIO**

10€

Versionar, por obvio que parezca, requiere de una mirada propia. Y Maria Rodés, maestra con personalidad, aporta esa mirada singular. En el disco que nos presenta despoja la copla de toda su emoción, haciendo que las canciones suenen a ella, nada más y nada menos. Son sus versiones y son enormes. Delicadas, puras e intransferibles.

## Cabo San Roque



**PROCEDENCIA**

Barcelona

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

No sabemos si considerarles un dúo o un trío, ya que su batería, una maquina creada por ellos mismos -ella es ingeniera y él arquitecto-, tiene casi tanto protagonismo y presencia escénica como esta inusual pareja. Lo que hacen es, ciertamente, de difícil descripción -no es una forma de hablar- pero podríamos decir que tiene que ver con lo industrial, lo experimental y el rock en general. Músicos, performers y artistas, o lo que es lo mismo, 100% Frinje.

# Anaut



---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

Anaut es Rhythm & Blues –mezcla de soul, blues y rock–, un género que muy pocos pueden defender en directo como lo hacen ellos. Parece que llevasen 100 años haciendo lo que hacen. Hay tanta honestidad, alma y talento en su último EP como en cada uno de sus directos. Bailar, emocionarse o disfrutar depende de cada uno, pero lo que es seguro es que la piel no miente.

## Núria Graham



A Núria Graham hay que escucharla de cerca. Sin adornos. Sin el apoyo de una banda –que no sola–; en acústico. Así la hemos descubierto y así la presentamos, sabiendo que es la mejor forma de descubrir –o seguir descubriendo– el pop mayúsculo de una artista tan precoz como brillante.

---

**PROCEDENCIA**

Barcelona

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Concierto  
acústico en la  
Azotea

**DURACIÓN**

45 minutos

**PRECIO**

12€

# Yossarian



**PROCEDENCIA**

Madrid/Londres

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

50 minutos

**PRECIO**

Gratis

Yossarian son un grupo indie post-art difícil de clasificar. Las letras de sus canciones oscuras, melancólicas y ambiguas, exploran la insignificancia de la muerte, los sueños y los temores humanos. Una voz grave y austera flota sobre un paisaje cambiante que muta entre ambientes sonoros etéreos, guitarras solapadas que van acelerando y sutiles arreglos de orquesta que se asemejan al hijo musical de Arcade Fire y Pink Floyd.

# Biznaga



## PROCEDENCIA

Madrid

## HORARIO

23h

## ESPACIO

Plaza Matadero

## DURACIÓN

40 minutos

## PRECIO

Gratis

Reclamados por artistas de la talla de Black Rebel Motorcycle Club o Ty Segall para abrir en sus fechas nacionales, Biznaga son cuatro y tienen su sede en Madrid, desde donde han lanzado al mundo su esperadísimo y laureado primer LP –editado por Holy Cuervo–, *Centro Dramático Nacional*, que ha conseguido poner a sus pies a toda la prensa especializada de este país. Lo que podamos decir de su directo se va a quedar pequeño: mejor les dejamos hablar sobre el escenario.

## Red Beard



**PROCEDENCIA**

Islas Canarias

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Concierto  
acústico en la  
Azotea

**DURACIÓN**

80 minutos

**PRECIO**

12€

Además de artistas se les podría considerar artesanos. La factura de sus canciones es excepcional. Escucharles es trasladarse directamente a Nashville, los Spaguetti Western o las bandas sonoras de Ennio Morricone. Beben de Johnny Cash o Blackberry Smoke pero, sobre todo, hay verdadera pasión por hacer las cosas bien.

# October People



---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

50 minutos

**PRECIO**

Gratis

Nostalgia, minimalismo, romanticismo y grandes referencias: desde Ray Bradbury a E.A. Poe, pasando por Joy Division, Depeche Mode, Interpol o REM. Esta banda madrileña ha grabado su último disco con Manuel Cabezalí (Havalina) y Dany Richter a la búsqueda de un sonido en blanco y negro, tan sólido como cualquiera de sus directos.

# Mostaza Gálvez



---

**PROCEDENCIA**

Madrid

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Plaza Matadero

**DURACIÓN**

40 minutos

**PRECIO**

Gratis

El proyecto surgido de la unión de dos cabezas bastante peladas –no literalmente– por su extensa trayectoria, formado por Guille Mostaza (Ellos, Alamo Shock) y Frank Gálvez (Gasca), Mostaza Gálvez se encuentra ultimando los detalles de su disco debut, una mezcla de new wave, post-punk, garage y noise. Un disco que tendremos el honor de presentar en exclusiva en Frinje. Nuestra apuesta por los nuevos –viejos– talentos que surgen en la capital.

# Audiovisuales

Los martes y miércoles, en Terraza Cineteca, Frinje15 apuesta por la creación audiovisual. Creadores de diferentes ámbitos: redes sociales, crítica de televisión, música o teatro presentan sesiones llenas de frescura en las que se atreven con el cine, la creación, el vídeo o la música en directo.

## Seixodelica

Seixo es un pequeño pueblo marinero de la costa gallega con uno de los cines en funcionamiento más antiguos de España, creado en 1943. Artistas sonoros y visuales harán una sesión en vivo donde proyectarán una selección del material olvidado en el Cine Seixo, además de crear una banda sonora en directo para arropar la proyección de esas viejas películas western o de ciencia ficción. El dinero recaudado se destinará a que el Cine Seixo siga con vida y pueda afrontar los nuevos retos de la era digital.

---

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cineteca

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

---

**ARTISTAS**

Toño Cabanelas  
+ artistas  
invitados

## Dance tracks

Imágenes de películas como *Footloose*, *Breakin*, *Xanadu*, *Danzad, danzad, malditos*, *Beat Street* y otras joyas ocultas se mezclan con la exclusiva música de Zokram –en vivo– en un evento que no dejara indiferente a nadie.

---

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cineteca

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

---

**ARTISTAS**

El Primo De Ridley  
Scott, Zokram

## Vine Day

Vine es una aplicación que permite crear y publicar vídeos cortos en forma de *loop*: sólo hace falta que tengas creatividad. Isaac, Darío y Aldo son tres de los *viners* más activos que habitarán Frinje15 para crear durante todo el día piezas en que se proyectarán por la noche en Terraza Cineteca.

---

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cineteca

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

---

**ARTISTAS**

Aldo Basilaia,  
Isaac Corrales,  
Darío Eme Hache

## Duelo de vídeos

En el tercer *Duelo de vídeos* del Frinje, Alejandro Alcaraz y Javi Uve se enfrentan con los vídeos de Youtube que nunca has visto. Lo sabemos porque hemos mirado en tu historial. El combate de boxeo entre Mayweather y Pacquiao trasladado a los vídeos de Youtube. Elige tu bando y vota. Sólo puede quedar uno.

---

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cineteca

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

---

**ARTISTAS**

Alejandro  
Alcaraz, Javi Uve

## Videoplaylist

Creador de la serie *Pop ràpid* o de la obra *El rey tuerto* –que este año se convertirá en película–, Marc Crehuet está consiguiendo que toda la industria gire la cabeza para mirar qué es lo que hace. En este caso: una videoplaylist sobre aquello que le inspira, le pone y le horroriza.

---

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cineteca

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

## Series

Alberto Rey, crítico de televisión, disecciona la historia de las series –nacionales e internacionales– que tratan sobre el mundo artístico y sus variedades. Series que hablan de actores, directores, guionistas, bailarines, coreógrafos, directores de casting...

---

**HORARIO**

23h

**ESPACIO**

Terraza Cineteca

**DURACIÓN**

60 minutos

**PRECIO**

Gratis

---

**ARTISTAS**

Alberto Rey

# Seminarios y Laboratorios

Además de su programa de exhibición, Frinje15 aspira a ser un lugar para la formación y reflexión teatral con su programa internacional de mesas redondas, seminarios y laboratorios de teoría y práctica escénica. De este modo, tanto los profesionales y amantes del teatro como nuestros creadores y actores más jóvenes tendrán la oportunidad de trabajar codo a codo con artistas de reconocido prestigio en el ámbito internacional y conocer así sus procesos de creación. Al finalizar los laboratorios de creación, sus participantes compartirán con el público asistente al festival una muestra del trabajo realizado.

## REDESOCI@LES

Ignacio García May y Marc Montserrat-Drukker



---

### PLAZAS

14

### HORARIO

De 16 a 21h

### PRECIO

30€

---

### INSCRIPCIÓN

Consultad

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

El objetivo del laboratorio es dar voz a los jóvenes con necesidad de expresar sus preocupaciones, sueños, alegrías, miedos... y contar al público su opinión sobre el trabajo, el sexo, la política, el amor, la economía, las relaciones humanas, la pobreza o las guerras, utilizando diversos lenguajes escénicos. Buscamos a jóvenes intérpretes sin prejuicios, con ganas de comunicar, compartir, provocar y dispuestos a romper y renovar las formas preestablecidas de la comunicación teatral para intentar descubrir nuevas fórmulas que fusionen los lenguajes escénicos con las redes sociales.

### MUESTRA PÚBLICA

#### GRATUITA

- 3 de julio
- 23:59h
- Sala Fernando Arrabal 1.2

# Los límites de la risa

Andrés Barba



¿Hasta dónde podemos reír? ¿Dónde están los límites de la risa? ¿Es el dominio de la risa un dominio político? ¿De qué podremos reír en un mundo cada vez más atemorizado por el sonido de la risa ajena? En este seminario nos proponemos dos cuestiones elementales: un panel de pensamiento colectivo sobre qué es lo que tememos y qué es lo que buscamos con la risa política y hasta qué punto es aceptable o inaceptable una risa "ofensiva" y una breve inmersión teatral donde trataremos de poner en escena los aspectos que consideremos menos risibles de nuestra propia experiencia.

---

Pensamiento

**PLAZAS**

12

**HORARIO**

De 17 a 19h

**PRECIO**

20€

---

**INSCRIPCIÓN**

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

## La escena: página en blanco

Philippe Dorin/ Théâtre Paris-Villette



MUESTRA PÚBLICA  
GRATUITA

- 5 de julio
- 18:30h
- Sala Madera

Laboratorio para **LA TRUPE FRINJE15**

El presente trabajo nos invita a descubrir dos textos del autor francés Philippe Dorin: uno del repertorio de su compañía *Ils se marièrent et eurent beaucoup* –Se casaron y tuvieron mucho–, y otro, aún en proceso de creación, *Des châteaux en Espagne* –Castillos en el aire–.

Abeilles, habillez moi de vous. Fotografía, Alain Julien

# Variaciones sobre Ana Karenina

Alejandro Tantanian/ Panorama Sur



En este laboratorio reflexionaremos sobre los bordes que separan –y unen– la narrativa de la dramaturgia. Adaptación o apropiación: formas de entender un texto. Efectos de la narración en el texto teatral. El espíritu de un texto. ¿Cómo se lleva a escena un texto narrativo? ¿Existe una fórmula? ¿En dónde radica la especificidad de un texto? Se ubicará la novela de Tolstoi en el contexto social e histórico en el que se escribió y se la pondrá en perspectiva dentro de la obra de este autor. La épica del amor. Una respuesta a la moral burguesa.

---

## PLAZAS

- 12 plazas para actores
- 3 plazas de oyente para directores y dramaturgos

## HORARIO

De 10 a 14h

## PRECIO

90€

45€ para oyentes

---

## INSCRIPCIÓN

Consultar página web:  
[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

---

## MUESTRA PÚBLICA

### GRATUITA

- 8 de julio
- 20h
- Nave Ternerías (Junta del Distrito de Arganzuela)

# Encuentro con el otro

Fernando Soto



---

## PLAZAS

12

## HORARIO

De 17 a 21h

## PRECIO

20€

---

## INSCRIPCIÓN

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

---

## MUESTRA PÚBLICA

### GRATUITA:

- 10 de julio
- 21h
- Nave Ternerás  
(Junta del  
Distrito de  
Arganzuela)

DELIRARE. Fotografía,  
Víctor Luengo

En el origen de la conciencia del yo está la presencia del tú, o tal vez del nosotros. En este laboratorio se creará un espacio común donde, a través de diferentes herramientas artísticas, podamos llegar a compartir experiencias individuales con el fin de convertirlas en colectivas. Indagaremos en el concepto de “inmigración” en su sentido más amplio y desde una óptica teatral: se trata de comprender el viaje, el movimiento, la huida, la búsqueda y necesidad de todos los seres humanos por alcanzar el lugar soñado, desde las condiciones más sombrías y extremas a los ámbitos más pequeños y cotidianos, con el fin de poder establecer una traslación al ámbito asambleario del teatro.

# Análisis de la escenificación

José Gabriel López Antuñano



En este seminario ofreceremos herramientas teóricas que permitan acercarnos a los espectáculos teatrales desde una visión crítica. El seminario se concibe como una escuela de espectadores especializados que, en el futuro, puedan devenir profesionales de la crítica teatral. A partir de espectáculos del mismo festival indagaremos en el análisis dramático, la traslación del texto a escena y los signos de la escenificación.

---

Teoría teatral

**PLAZAS**

12

**HORARIO**

• 14 de julio

de 16 a 18h

• 15 y 16 de julio

de 12 a 14h.

**PRECIO**

20€

---

**INSCRIPCIÓN**

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

# Stanislavsky hoy

Veniamin Filshinsky



Estudio del realismo ruso en el teatro europeo y mundial: Stanislavsky, Meyerhold, Chéjov, Nikolai Demidov, Anatoly Vassiliev y Lev Dodin. Nuevas tendencias y enfoques en la escuela contemporánea de teatro ruso. La vida física como el camino a la verdad en la teoría de Stanislavsky. Colaboración con Chéjov. Influencias en el teatro mundial. Función del tándem Nemirovich-Danchenko. En el laboratorio se trabajará con las principales obras de Chéjov: *Tío Vanya*, *La Gaviota*, *Tres hermanas* y *El jardín de los cerezos*.

---

## PLAZAS

- 12 plazas para actores
- 6 plazas de oyente para directores y profesores de interpretación

## HORARIO

De 17 a 21h

## PRECIO

- 90€
- 45€ para oyentes

---

## INSCRIPCIÓN

Consultar página web: [frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

---

## CLASE ABIERTA GRATUITA

- 16 de julio
- 19h
- Sala Taller

# La educación teatral en España

Mesa redonda sobre la educación teatral en España con la participación de algunas de las principales escuelas y universidades del país.

El debate, moderado por el autor y profesor José Manuel Mora, intentará dar respuesta a cuatro cuestiones de vital importancia:

1. ¿Es posible enseñar teatro?
2. ¿Por qué las enseñanzas artísticas superiores aparecen desvinculadas del ámbito universitario? ¿Cuáles son las ventajas y/o desventajas?
3. ¿Hay cierta desconexión entre la enseñanza teatral reglada y el mundo profesional? Y en ese caso, ¿a qué se debe?
4. ¿Cómo podemos enfrentarnos a la enseñanza del teatro del futuro si sólo conocemos las herramientas del pasado?

Finalizado el encuentro los asistentes podrán asistir a la última sesión del taller Stanislavsky hoy, impartido por el profesor ruso Veniamin Filshtinsky. Una oportunidad para la reflexión y el diálogo.

---

Mesa redonda

**HORARIO**

17h

**ESPACIO**

Sala Max Aub

**DURACIÓN**

90 minutos

**PRECIO**

Gratis

## Dramaturgia en la danza contemporánea

Pablo Gisbert



---

Teoría teatral

**PLAZAS**

12

**HORARIO**

De 10 a 14h

**PRECIO**

20€

---

**INSCRIPCIÓN**

Consultar

página web:

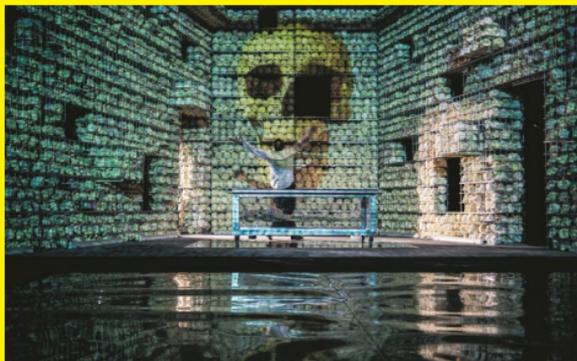
[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

Los espectáculos de danza contemporánea no deberían ser creados solamente para un patio de butacas lleno de bailarines sino para un público plural que pueda disfrutar de una pieza cuyo eje central sea el movimiento. Para un creador, la posibilidad de conectar con el espectador es mayor cuando conoce los aspectos dramáticos que ensalzan el movimiento abstracto en escena dentro del engranaje global de la pieza. Durante el encuentro se trabajarán los aspectos más importantes de la creación de una dramaturgia para una pieza de danza contemporánea.

Espectáculo de La Veronal. Fotografía, Tristán Pérez Martín

## B.Y.O.B (Bring Your Own Battle) Cover Versions

Jan Klata/ Narodowy Teatr Stary de Cracovia



Jan Klata propone un laboratorio de creación escénica a partir de las siguientes parejas de músicos y dramaturgos:

- William Shakespeare y The White Stripes
- Pedro Calderón de la Barca y Alvin Lucier
- Anton Tchekhov y John Cage
- August Strindberg y David Bowie
- Alfred Jarry y John Oswald
- Aeschylus y Robbie Williams
- Henrik Ibsen y Napalm Death



To Damascus, espectáculo dirigido por Jan Klata.  
Fotografía, Magda Hueckel

---

### PLAZAS

- 15 plazas para actores
- 3 plazas de oyente para dramaturgos y directores

### HORARIO

De 10 a 14h  
Excepto sábado 18 de 17 a 21h

### PRECIO

- 90€
- 45€ para oyentes

---

### INSCRIPCIÓN

Consultar página web:  
[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

---

### MUESTRA PÚBLICA

#### GRATUITA

- 19 de julio
- 20h
- Sala Fernando Arrabal 1.2

## Presentación del Año del Teatro Polaco 2015

En colaboración con el Instituto Polaco de Cultura

Este año 2015 se cumplen 250 años de la creación de la primera compañía nacional de teatro en Polonia, 250 años de titularidad pública del Teatro Nacional Polaco, 130 años del nacimiento de Stanislaw Ignacy Witkiewicz "Witkacy" y 100 años del nacimiento de Tadeusz Kantor. Por estos motivos, el Senado de la República de Polonia ha declarado 2015 Año del Teatro Polaco, a cuyas conmemoraciones nos sumamos con la organización de dos talleres impartidos por dos de los directores polacos de mayor prestigio de la actualidad: Jan Klata y Grzegorz Jarzyna. La Presentación del Año del Teatro Polaco contará con la participación de Dorota Barys (Directora del Instituto Polaco de Cultura), Jaroslaw Bielski (Director de Réplika Teatro), un representante del Teatro Español y otros reconocidos profesionales del sector de las artes escénicas.

---

Mesa redonda

**HORARIO**

18h

**ESPACIO**

Terrario

**DURACIÓN**

90 minutos

**PRECIO**

Gratis



# Doce canciones de amor desesperadas

Carlota Ferrer / Draft.inn



*Doce canciones de amor desesperadas* es un laboratorio de creación e investigación teatral sobre las consecuencias del amor en nuestros cuerpos a partir de las experiencias personales de seis jóvenes intérpretes y otros seis cuyas edades superen los 60 años. Mirándonos en el espejo del pasado, bailaremos un presente y un futuro llenos de incertidumbres: el recuerdo lejano del primer beso, la ilusión por encontrar o volver a encontrarnos con el peso del cuerpo de nuestro amante, las heridas del camino, los estados del alma a lo largo de las diferentes etapas de nuestra vida, etcétera.

---

## PLAZAS

12 plazas

## HORARIO

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

## PRECIO

30€

---

## INSCRIPCIÓN

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

---

## MUESTRA PÚBLICA

### GRATUITA

- 23 de julio
- 20h
- ABIERTO X OBRAS

## Aproximación a Bernard-Marie Koltés

David Ferrè



---

Teoría teatral

**PLAZAS**

12

**HORARIO**

De 12 a 14h

**PRECIO**

20€

---

**INSCRIPCIÓN**

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

Este seminario tiene como objetivo dar a conocer la obra de B. M. Koltés en su conjunto panorámico (literario, escénico, crítico) y plantear un posible camino de apropiación de sus textos dramáticos como materiales poéticos/creativos a través del concepto de la *skênê* teatral (del que Ferrè es especialista). Se recorrerá la biografía del autor, sus textos y puestas en escenas más emblemáticas.

# Europa y la guerra de Troya

Grzegorz Jarzyna/ TR Warszawa



El taller se centrará en la técnica de construcción del personaje a partir de episodios de héroes en la Guerra de Troya. Se buscarán los arquetipos de los personajes y los esquemas de comportamiento que aún siguen siendo visibles en nuestro mundo contemporáneo. Cada participante del taller deberá realizar, previamente a la asistencia y desde su óptica de actor o director, una búsqueda personal de materiales relacionados con el destino de alguno de los héroes implicados en la Guerra de Troya.

*No Matter How...*, espectáculo dirigido por Grzegorz Jarzyna. Fotografía, Dominika Odrowaz.

---

Práctica escénica

## PLAZAS

- 7 plazas para directores
- 7 plazas para actores

## HORARIO

De 10 a 15h

## PRECIO

50€

---

## INSCRIPCIÓN

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

## ¡Una obra maestra!

Bérengère Bodin/ Les Ballets C de la B



Cada ser humano posee una visión singular del mundo que deja sus huellas y consecuencias en nuestros cuerpos y movimientos. Trabajaremos sobre la idea del poder del grupo más allá del paradigma del bien y del mal e indagaremos en la búsqueda de un vocabulario personal e intransferible. A través del movimiento particular de cada uno de los participantes, transformaremos nuestras desventajas en una pieza irrepetible.

---

### PLAZAS

• 15 plazas para bailarines y actores

### HORARIO

20:30h

### PRECIO

90€

---

### INSCRIPCIÓN

Consultar

página web:

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

---

### MUESTRA PÚBLICA

#### GRATUITA

- 25 de julio
- 20:30h
- Nave Ternerías (Junta del Distrito de Arganzuela)

# Lecturas dramatizadas

Frinje15, en su búsqueda de nuevos valores, puso en marcha durante el mes de abril una convocatoria de textos teatrales escritos por autores menores de 35 años. Se presentaron 66 textos procedentes de toda la geografía española con una elevada participación de latinoamericana –más de un 30%-. En el mes de mayo, un jurado compuesto por la dirección artística del Teatro Español y Frinje15 seleccionó los tres textos que se escenificarán durante esta edición del festival. En colaboración con AC/E, Frinje15 seleccionará y becará la participación de uno de los autores en el seminario internacional de dramaturgia Panorama Sur que cada año tiene lugar en la ciudad de Buenos Aires. Todas las lecturas dramatizadas serán interpretadas por La Trupe, una compañía de jóvenes actores creada en el marco del festival y formada por alumnos procedentes de algunas escuelas de interpretación de Madrid.

LECTURAS DRAMATIZADAS / 7 DE JULIO

# OM -la música del universo-

Fernando Epelde

---

**HORARIO**

20h

**ESPACIO**

Sala Fernando  
Arrabal 1.2

---

**PRECIO**

5€

---

**DIRECCIÓN**

Rubén Cano

**INTERPRETACIÓN**

La Trupe

LECTURAS DRAMATIZADAS / 14 DE JULIO

# El gris dorado

Pedro Cantalejo Caldeiro

---

**HORARIO**

20h

**ESPACIO**

Sala Madera

---

**PRECIO**

5€

---

**DIRECCIÓN**

Carlos Fernández  
de Castro

**INTERPRETACIÓN**

La Trupe

LECTURAS DRAMATIZADAS / 21 DE JULIO

# Shejitá

Analía Torres

---

**HORARIO**

20h

**ESPACIO**

Sala Madera

---

**PRECIO**

5€

---

**DIRECCIÓN**

Paco Montes

**INTERPRETACIÓN**

La Trupe

# Vermús

Tras el éxito de la pasada edición, Frinje15 apuesta de nuevo por su programa de vermús literarios. Se trata de algo tan tradicional y castizo como tomar el vermú; pero, en este caso, acompañados de algunas de las voces más singulares (y poderosas) de la narrativa, la tauromaquia, el ensayo, el periodismo y la poesía. Se trata también de escuchar, pensar (diferente, pero pensar) y de poder compartir esos pensamientos que, de otro modo, abortarían en soledad; pero, sobre todo, se trata de disfrutar de un refrescante vermú en Matadero.

VERMÚS / 4 DE JULIO

## En torno a El Hambre

Vermú con Martín Caparrós y Manuel Jabois

HORARIO

13h

ESPACIO

Plató Cineteca

PRECIO

Gratis

VERMÚS / 11 DE JULIO

## Ciudades y literatura

Vermú con Ramón Buenaventura y Juan Francisco Ferré

HORARIO

13h

ESPACIO

Sala Taller

PRECIO

Gratis

VERMÚS / 18 DE JULIO

## Poesía y Ciencia

Vermú con Clara Janés y Antonio Ortega

HORARIO

13h

ESPACIO

Sala Fernando  
Arrabal 1.1

PRECIO

Gratis

VERMÚS / 19 DE JULIO

## El toreo como escuela de vida

Vermú con César Rincón y Zabala de la Serna

HORARIO

13h

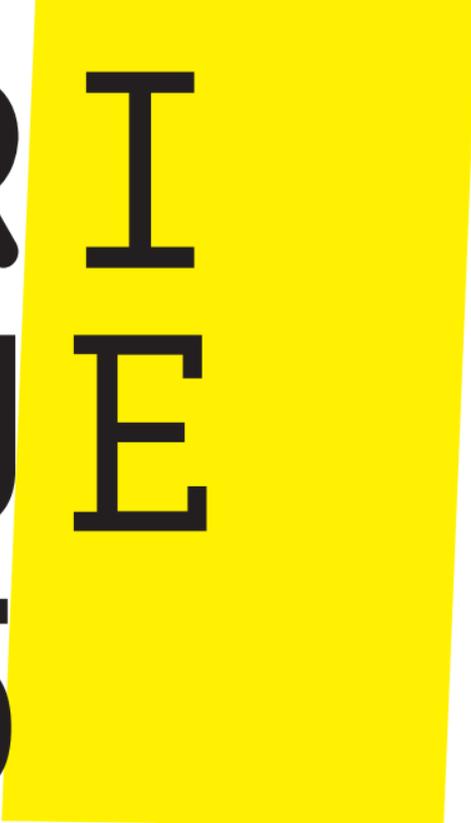
ESPACIO

Sala Max Aub

PRECIO

Gratis

**FRI  
NJ  
15**



---

### **DÓNDE ESTAMOS**

Frinje15 se hace en Matadero, situado en el madrileño distrito de Arganzuela, en el barrio de Legazpi, junto al río Manzanares, frontera natural entre el centro y el sur de la ciudad.

**Matadero Madrid**

Centro de Creación Contemporánea  
Plaza de Legazpi, 8.

---

### **CÓMO LLEGAR**

Metro: Legazpi (líneas 3 y 6)

Autobuses EMT: 6, 8, 18, 19, 45, 78 y 148

Cercanías: Embajadores (más cercano a 1,3 kilómetros) y Pirámides.

Parada permanente de taxis:

Plaza de Legazpi

---

### **VENTA DE ENTRADAS**

En taquillas del Teatro Español y de Matadero Madrid de 11:30 a 13:30h y de 17:00h hasta el comienzo de la última función.

En [www.ticketea.com](http://www.ticketea.com)

---

### **PRECIOS**

De 5€ a 12€

[frinjemadrid.com](http://frinjemadrid.com)

@FrinjeMadrid

ata, Clara Janés, Pablo  
berto Rey, Single, Los Lu  
a May, César Rincón, Ma  
egorz Jarzyna, Xavi Bob  
la Serna, Armadillo y La  
Andrés Barba, Carlota  
a Mobile, Alberto Conej  
Quizguen, Javina Sánc  
l Mora, Veniamin Filsh  
Yeray Bazo, Spiro Scim  
ISU, Salva Bolta, La lech  
l, Juan Francisco Ferré,  
jandro Tantanian, Anto  
Caníbal, FellSwoop The  
Velasco, Marc Crebuet

Organiza



Teatro Español



**AC/E**  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA